

Precisiones a estas biografías realizadas por Dña. Eloísa Gómez-Lucena, autora de la novela histórica Expedición al Paraíso (2004), sobre la vida de doña Mencía Calderón.

«El historiador argentino Enríque de Gandía, fallecido hace cuatro años a la edad de 90, es el historiador que más ha investigado y documentado la expedición de Sanabria:

1. Doña Mencía Calderón, viuda de Juan de Sanabria, era madrastra de Diego de Sanabria.
2. Diego Sanabria no pereció ahogado, sino que naufragó en la isla Margarita (Venezuela). Diego de Sanabria y los pocos supervivientes trabajaron un tiempo en una explotación minera. Al poco, tomaron una disparatada decisión: se dispusieron a recorrer a pie la distancia que les separaba de Asunción de Paraguay. Se pierde la pista de estos españoles nada más entrar en la selva brasileña.
3. Doña Mencía, el capitán Trejo y el resto de la expedición no salen de la isla de Santa Catalina (Brasil) para llegar a Asunción. Parten de San Francisco (Sao Francisco do Sul, Brasil), a unos 300-350 km al norte de Santa Catalina. Han llegado a San Francisco desde la capitanía portuguesa de Santos (isla de San Vicente: muy cerca de Sao Paulo).
4. La confusión de cuál fue la esposa de Juan de Salazar se ha venido arrastrando durante mucho tiempo.
 - a) Doña Mencía no tuvo ninguna hija llamada Isabel. Sus hijas fueron:
 - María, la mayor, casada con Hernando Trejo en primeras nupcias y en segundas con Martín Suárez de Toledo.
 - Mencía (Mencha en mi novela) casada con Cristóbal de Saavedra.
 - Una tercera hija que murió en la travesía marítima. En mi novela aparece con el nombre de Juana.
 - b) Doña Isabel Contreras, amiga de Doña Mencía y probablemente también natural de Medellín, se casó en primeras nupcias con Francisco Becerra, amigo de la familia Sanabria y que costeó la carabela. Al enviudar en Santa Catalina, se casó unos años después -probablemente en San Vicente, Brasil- con el capitán Juan de Salazar. Isabel Contreras no tuvo hijos de Juan de Salazar, pero si había tenido dos hijas con Francisco Becerra:
 - Elvira [Becerra] Contreras o Elvira Carvajal -según los documentos-. Elvira se casó con el capitán Ruy Díaz Melgarejo. Años más tarde, ya en Asunción, el marido la mató a estocadas.
 - Isabel Becerra Contreras -esta mujer es la que confunde la página web de O'Donnell con Isabel Sanabria- se casó con Juan de Garay, el que hizo la 2ª fundación de Buenos Aires. El error podría partir de una confusión del mismo Enrique de Gandía en la edición de la La Argentina, de Ruy Díaz de Guzmán, que más tarde aclaró.

De entre la documentación que tengo en mi poder, ... mencionaré dos fuentes importantes para cotejar estos datos:

1. El testamento de Juan de Salazar. En él deja a su mujer legítima Isabel de Contreras unos libros de santos y unas epístolas "pa [ra] su consolación ... y mando a doña Ysabel de Contreras, hija de doña Ysabel de Contreras mi muger..."
2. "Una expedición de mujeres españolas al Río de la Plata en el siglo XVI", capítulo del libro de Enrique de Gandía Indios y conquistadores en el Paraguay. »

Gómez-Lucena, Eloísa (2004)

BIBLIOGRAFÍA BÁSICA SOBRE DOÑA MENCÍA CALDERÓN DE SANABRIA.

CRUZ, Josefina (1960): *Doña Mencía la Adelantada*. Edt. La Rreja, Buenos Aires.

GANDÍA, Enrique de (1931): “Una expedición de mujeres al Río de la Plata en el siglo XVI”. Conferencia pronunciada en la Junta de Historia y Numismática. Buenos Aires, 4 de Octubre.

-- (19??): "Una expedición de mujeres españolas al Río de la Plata en el siglo XVI"; en *Indios y conquistadores en el Paraguay*.

GARCÍA, Francisco. (197?): "*Una mujer de Medellín*". Artículo aparecido en el diario HOY, de Badajoz.

GÓMEZ-LUCENA, Eloísa (2004): "*Expedición al Paraíso*". Edt. Espuela de Plata, Sevilla. (Novela histórica que aporta un anexo de personajes históricos).

GÓMEZ-TEJEDOR CÁNOVAS, M^a Dolores. (1981): "*La aventura de doña Mencía*". En *Alminar* (Revista de la Institución Pedro de Valencia y Periódico HOY). Junio, número 26, págs. 8-10.

GUTIÉRREZ MACÍAS, Valeriano (1977): "Doña Mencía Calderón de Sanabria. La gran expedicionaria". En *Mujeres Extremeñas. Vol. I. Vidas de Perfección. Mujeres de Recio Temple y damas de América*. Gráficas Cervantes. S.A. Cáceres. Págs. 213-217.

LAFUENTE MACHAIN, Ricardo (1937): *Conquistadores del Río de la Plata*. Buenos Aires.

LEHMANN NITSCHKE, Roberto (1918): "Revista de la Facultad de Filosofía y Letras" de Buenos Aires.

NAVARRO DEL CASTILLO, V. (1970): "*La Epopeya de la Raza Extremeña en Indias*". Gráficas Sol y Nieve S.A. Granada. Pág. 281 y ss.

URBIETA ROJAS, Pastor (1973): "*Doña Mencía, la gran expedicionaria*". En Rev. Mundo Hispánico, Madrid. Número 306, septiembre.

=====

BRACCO, Diego (2007). "*María de Sanabria*". Madrid: Nowtilus.

MENÉNDEZ, Elvira (2010). "*El corazón del océano*". Madrid: Temas de Hoy, 606 pp.